



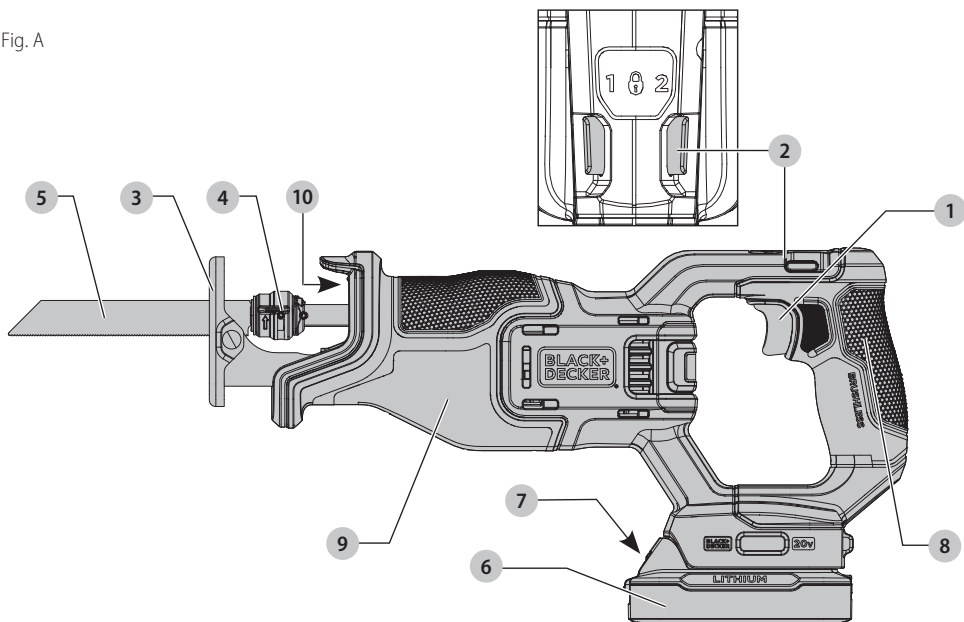
### BLRS78

20V Max\* Brushless Reciprocating Saw

Scie alternative sans balais 20 V max\*

Sierra recíproca sin escobillas 20V Max\*

Fig. A



- |    |                                |    |  |    |  |
|----|--------------------------------|----|--|----|--|
| 1  | Variable speed switch          | 1  | Gâchette de vitesse variable                     | 1  | Interruptor de velocidad variable            |
| 2  | Speed selector/lock-out switch | 2  | Sélecteur de vitesse/commutateur de verrouillage | 2  | Selector de velocidad/interruptor de bloqueo |
| 3  | Pivoting shoe                  | 3  | Patin pivotant                                   | 3  | Zapata de pivote                             |
| 4  | Blade clamp collar             | 4  | Collier de serrage de la lame                    | 4  | Collar de sujeción de cuchilla               |
| 5  | Blade                          | 5  | Lame   | 5  | Cuchilla                                     |
| 6  | Battery pack                   | 6  | Bloc-piles                                       | 6  | Paquete de batería                           |
| 7  | Battery release button         | 7  | Bouton de libération de la pile                  | 7  | Botón de liberación de batería               |
| 8  | Main handle                    | 8  | Poignée principale                               | 8  | Manija principal                             |
| 9  | Secondary gripping handle      | 9  | Poignée de préhension secondaire                 | 9  | Manija de agarre secundario                  |
| 10 | LED worklight                  | 10 | Lampe de travail à DEL                           | 10 | Linterna LED                                 |

Please read before returning this product for any reason.

À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.

**WARNING: Read all safety warnings, instructions, and illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual.** Manuals can be obtained by contacting Customer Service. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

**▲ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**

**▲ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**

**▲ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**

**▲ (Used without word)** Indicates a safety related message.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may result in property damage.**

**AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs.** Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

### Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

**▲ DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

**▲ AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

**▲ ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

**▲ (Si utilisé sans aucun terme)** Indique un message propre à la sécurité.

**AVIS :** indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**

**ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado.** Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

### Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

**▲ PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

**▲ ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

**▲ ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.**

**▲ (Utilizado sin palabras)** Indica un mensaje de seguridad relacionado.

**AVISO:** Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**

English (original instructions) 2

Français (traduction de la notice d'instructions originale) 8

Español (traducido de las instrucciones originales) 15

Fig. B

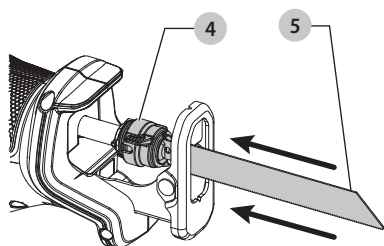


Fig. C

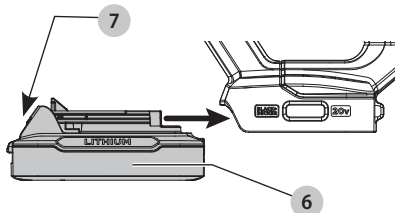


Fig. D

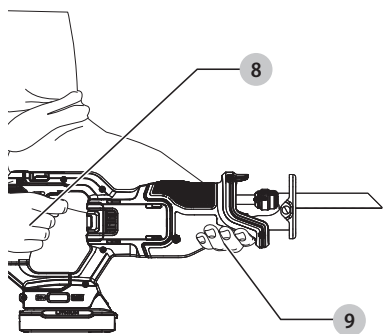


Fig. E

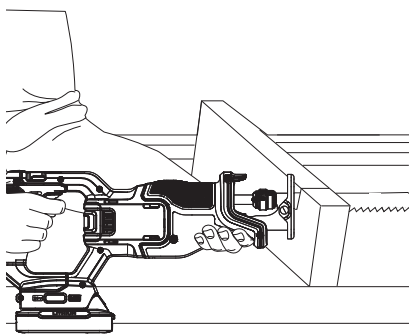


Fig. F

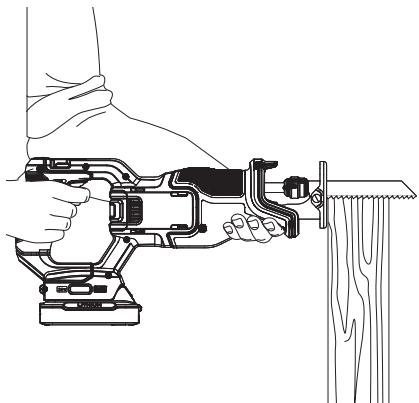


Fig. G

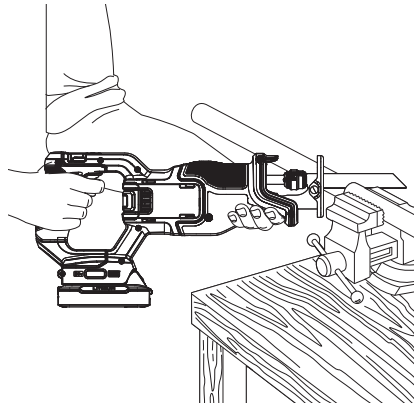
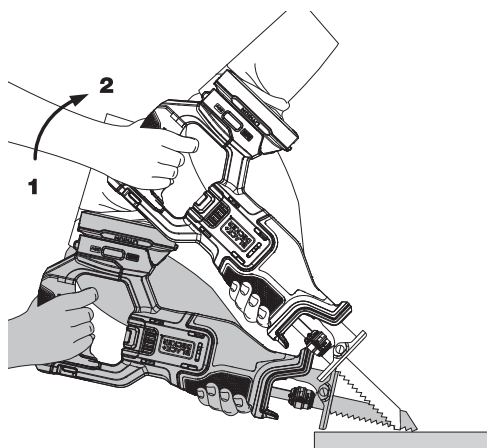


Fig. H



## Intended Use

The BLRS78 reciprocating saw is designed for sawing applications.

**DO NOT** use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

**DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**▲ WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask,

non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5) Battery Tool Use and Care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## 6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## Safety Instructions for Reciprocating Saws

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

- **Inspect work area for hidden electrical wiring, gas pipes or water pipes before making blind or plunge cuts.** Failure to do so may result in electrical shock, fire, explosion, or property damage.

- **ALWAYS wear a dust mask.** Exposure to dust particles can cause breathing difficulty and possible injury.

- **Never switch on the tool when the saw blade is jammed in the workpiece or in contact with the material.**

- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or thumb into vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.

- **Use extra caution when cutting overhead and pay particular attention to overhead wires which may be**

**hidden from view.** Anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.

- **Do not operate this tool for long periods of time.**

Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.

- **Hold saw firmly with both hands for all cutting operations.** During cutting operations, the blade may suddenly bind in the work and may cause the saw to kickback towards the operator.

- **Keep blades sharp.** Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.

- **When cutting pipe or conduit ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.**

- **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.

## Switching On and Off

- After switching off, never attempt to stop the saw blade with your fingers.

- Never put the saw down on a table or work bench unless switched off. The saw blade will keep running briefly after the tool has been switched off.

## When Sawing

- When using saw blades specially designed for cutting wood, remove all nails and metal objects from the workpiece before starting work.

- Wherever possible, use clamps and vises to fasten the workpiece securely.

- Do not attempt to saw extremely small workpieces.

- Do not lean too far forward. Make sure that you always stand firmly, particularly on scaffolding and ladders.

- For cutting curves and pockets, use approved accessories.

## Checking and Changing the Saw Blade

- Only sharp saw blades in perfect working condition should be used; cracked or bent saw blades should be discarded and replaced at once.

- Ensure that the saw blade is secure in the blade clamp.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**▲ WARNING: Do not operate this tool for long periods of time.** Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.

**▲ WARNING: Inspect work area for hidden electrical wiring, gas pipes or water pipes before making blind or plunge cuts.** Failure to do so may result in electrical shock, fire, explosion, or property damage.

- **ALWAYS wear a dust mask.** Exposure to dust particles can cause breathing difficulty and possible injury.

- **Hold saw firmly with both hands for all cutting operations.** During cutting operations, the blade may suddenly bind in the work and may cause the saw to kickback towards the operator.

- **Never switch on the tool when the saw blade is jammed in the workpiece or in contact with the material.**

- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or

thump into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.

- **Keep blades sharp.** Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.
- **Use extra caution when cutting overhead and pay particular attention to overhead wires which may be hidden from view.** Anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.
- **When cutting pipe or conduit ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.

### Additional Safety Information

**▲ WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

**▲ WARNING:** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

**▲ WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.













• **Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust.** Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.

- **Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and injury.

• **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

**▲ CAUTION:** When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V .....	volts		or AC/DC... alternating or direct current
Hz .....	hertz		
min .....	minutes		Class II Construction (double insulated)
 or DC .....	direct current		
	Class I Construction (grounded)	$n_0$ .....	no load speed
... /min .....	per minute	$n$ .....	rated speed
BPM .....	beats per minute	PSI .....	pounds per square inch
IPM .....	impacts per minute		earthing terminal
OPM .....	oscillations per minute		safety alert symbol
RPM .....	revolutions per minute		visible radiation—do not stare into the light
sfpm .....	surface feet per minute		wear respiratory protection
SPM .....	strokes per minute		wear eye protection
A .....	amperes		wear hearing protection
W .....	watts		read all documentation
Wh .....	watt hours		do not expose to rain
Ah .....	amp hours		
$\sim$ or AC .....	alternating current		

### ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



**▲ WARNING:** Cut hazard. Blade breakage may occur if the blade does not extend past the shoe and the thickness of the workpiece during the cut. Increased risk of personal injury, as well as damage to the shoe and workpiece may result.

**▲ WARNING:** Only sharp saw blades in perfect working condition should be used; cracked or bent saw blades should be discarded and replaced at once.

**▲ WARNING:** Do not run the recip saw with no load (holding the recip saw in the air). Depending on the blade, the saw and blade could vibrate heavily.

### Blade Installation and Removal (Fig. B, C)

#### To Install Blade into Saw


1. Hold the tool away from body.
2. Using the tab on the blade clamp collar , rotate to open the collar to its full open position.
3. Insert blade  shank, from the front, fully into blade clamp collar.

**NOTE:** Blade can be installed upside-down to assist in Flush Cutting.

4. Release blade clamp collar and gently tug on the blade to ensure blade is clamped securely.

#### To Remove Blade from Saw

**▲ WARNING:** Burn hazard. Do not touch the blade and blade clamp collar immediately after use. Contact with the blade may result in personal injury.

1. Rotate to open blade clamp collar  to its full open position.
2. Remove blade.

#### To Remove a Broken Blade

If the blade breaks so that the broken piece is caught inside the clamp, take the following steps to remove the remainder of the blade from the saw.

1. Remove battery pack 6.
2. While holding the blade clamp collar open and the saw clamp opening facing down, shake until the broken blade falls out.

## OPERATION

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

### Installing and Removing the Battery Pack (Fig. C)

**▲ WARNING:** Use only BLACK+DECKER batteries and chargers.

**▲ WARNING:** Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

**NOTE:** For best results, make sure your battery pack is fully charged.

1. To install the battery pack 6 into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the tool, press the battery pack release button 7 and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert battery into the charger.

### Proper Hand Position (Fig. D)

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the secondary gripping handle 9, with the other hand on the main handle 8.

### Speed Selector and Lock-Out Switch (Fig. A)

The tool is equipped with two speed setting to select suitable speed when cutting different material. Lower speed for precise cuts and higher speed for quicker cutting.

**NOTE:** Do not change speeds when the tool is running. Always allow the tool to come to a complete stop before changing speed.

1. To select speed 1 (low speed), slide the speed selector/lock-out switch 2 so that the blade icon aligns with position 1.
2. To select speed 2 (high speed), slide the speed selector/lock-out switch so that the blade icon aligns with position 2.
3. To lock the tool, slide the speed selector/lock-out switch to the center locked position. When the speed selector/lock-out switch is in the locked position, the tool is locked and the variable speed switch 1 cannot be pulled.

### Variable Speed Switch (Fig. A)

The tool is equipped with a switch lock-out feature to prevent unintentional operation. Refer to **Speed Selector and Lock-Out Switch** section.

1. To switch the tool on, slide the speed selector/lock-out switch 2 to the desired speed and then squeeze the variable speed switch 1.
2. Releasing the variable speed switch turns the motor OFF.

**NOTE:** This tool has no provision to lock the switch in the ON position, and should never be locked in the ON position by any other means.

### Worklight (Fig. A)

**▲ CAUTION:** Do not stare into worklight. Serious eye injury could result.

There is an LED worklight 10 located on the front of the tool near the shoe. The worklight is activated when the trigger switch is depressed, and will remain on for a short time after the trigger switch is released. If the trigger switch remains depressed, the worklight will remain on.

**NOTE:** The worklight is for lighting the immediate work surface and is not intended to be used as a flashlight.

### Cutting (Fig. A, D–H)

**▲ WARNING:** Always use eye protection. All users and bystanders must wear eye protection that conforms to ANSI Z87.1.

**▲ WARNING:** Exercise extra caution when cutting towards operator. Always hold saw firmly with both hands while cutting.

The blade 5 should extend past the pivoting shoe 3 and the thickness of the workpiece throughout the cut. Select the blade best suitable for the material to be cut and use the shortest blade suitable for the thickness of the material.

**NOTE:** Do not use jigsaw blades with this tool.

**NOTE:** Before cutting any type of material, be sure it is firmly anchored or clamped to prevent slipping.

- Place blade 5 and pivoting shoe 3 lightly against work to be cut.
- Switch on saw motor and allow it to obtain maximum speed before applying pressure.
- Always hold saw firmly with both hands while cutting as shown in Fig. D. Whenever possible, the pivoting shoe must be held firmly against the material being cut. This will prevent the saw from jumping or vibrating and will minimize blade breakage.

### Flush Cutting (Fig. A, E)

The compact design of the reciprocating saw motor housing and pivoting shoe 3 permit close cutting to floors, corners and other difficult areas.

1. To maximize flush cutting capabilities, insert the blade shaft into the blade clamp collar 4 with the teeth of the blade facing up.
2. Turn the saw upside down so you are as close to the work surface as possible.

### Wood Cutting (Fig. A, F)

1. Before cutting any type of wood, be sure the workpiece is firmly anchored or clamped to prevent slipping.
2. Place blade 5 and pivoting shoe 3 firmly against work to be cut.
3. Switch on saw motor before starting the cut.
4. Always hold saw firmly with both hands while cutting. Whenever possible, the pivoting shoe must be held firmly against the material being cut. This will prevent the saw from jumping or vibrating and minimize blade breakage.

### Metal Cutting (Fig. A, G)

1. Use a fine-tooth blade for ferrous metals and a coarse-tooth blade for non-ferrous materials.
2. In thin gauge sheet metals it is best to clamp wood to the underside of the sheet. This will ensure a clean cut without excess vibration or tearing of metal.
3. Avoid forcing cutting blade as this reduces blade life and causes costly blade breakage.

**NOTE:** You should spread a thin film of oil or other coolant along the line ahead of the saw cut for easier operation and longer blade life. For cutting aluminum, kerosene is preferred.

### Pocket Cutting - Wood Only (Fig. A, H)

Measure the surface area to be cut and mark clearly with a pencil, chalk or scriber.

1. Insert blade 5 in blade clamp collar 4 and tighten blade clamp securely.
2. Ensure the teeth of the blade are facing up, then hold the saw upside down.
3. Tip the saw backward until the back edge of the pivoting shoe is firmly on the work surface.
4. Switch motor on, permitting blade to attain maximum speed.
5. Grip handle steadily and begin a slow, deliberate upward swing with the handle of the saw.
6. The blade will begin to feed into material. Always be sure blade is completely through material before continuing with pocket cut.

**NOTE:** In areas where blade visibility is limited, use the edge of the pivoting shoe as a guide.

**▲ WARNING:** *Never hold shoe while cutting.*

### Project Tips

- Cut only with sharp blades; they cut cleaner, faster and put less strain on the motor while cutting.
- When cutting, always ensure that the pivoting shoe is resting against the workpiece. This will improve operator control and minimize vibration.
- For longer blade life, use bi-metal blades or high carbon steel blades. These utilize a carbon steel back welded to high speed steel teeth making the blade more flexible and less prone to breaking.

### MAINTENANCE

**▲ WARNING:** *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Your BLACK+DECKER power tool has been designed to operate over a long period of time with minimum maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

### Cleaning

**▲ WARNING:** *Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.*

**▲ WARNING:** *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

### Accessories

**▲ WARNING:** *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER-recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER. Call **1-800-544-6986**.

### Blades

The saw will accept a blade up to 12" (300 mm) long. Always use the shortest blade suitable for your project but long enough to keep the blade cutting through the material. Longer blades are more likely to be bent or damaged during use. During operation some longer blades may vibrate or shake if the saw is not kept in contact with the workpiece.

### Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

**▲ WARNING:** *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

### Quebec Disclosure

We do not guarantee the availability of replacement parts, repair services or information necessary to maintain or repair products subject to and under the meaning of the Quebec Consumer Protection Act, as amended by Bill 29.

### Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **ADDITIONAL 3 YEAR LIMITED WARRANTY:** Registering within 30 days of purchase will activate your additional warranty for this product (proof of purchase required).
- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at [www.blackanddecker.com/account/login](http://www.blackanddecker.com/account/login).

### 2+3 Year Limited Warranty

2-Year Limited Warranty provided as standard. Product registration, with proof of purchase, required within 30 days of purchase for additional 3-Year Limited Warranty.

For warranty terms go to

[www.blackanddecker.com/warranty](http://www.blackanddecker.com/warranty).

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-544-6986**.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

IF YOUR RECIP SAW DOES NOT OPERATE CORRECTLY CHECK THE FOLLOWING:

Problem	Possible cause	Possible solution
Tool will not turn on.	Battery pack not installed properly.	Check battery pack installation.
	Battery pack not charged.	Check battery pack charging requirements.
Battery pack will not charge.	Battery pack not inserted into charger.	Insert battery pack into charger until LED illuminates.
	Charger not plugged in.	Plug charger into a working outlet. Refer to separate <b>Batteries and Chargers</b> manual for more details.
	Surrounding air temperature too hot or too cold.	Move charger and battery pack to a surrounding air temperature of above 40 °F (4.5°C) or below 105 °F (40.5°C).
Unit shuts off abruptly.	Battery pack has reached its maximum thermal limit.	Allow battery pack to cool down.
	Out of charge. (To maximize the life of the battery pack, it is designed to shut off abruptly when the charge is depleted.)	Place on charger and allow to charge.

## SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you by calling the BLACK+DECKER help line at **1-800-544-6986** or visit us at [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

## Utilisation prévue

La scie alternative BLRS78 est conçue pour les applications de sciage.

**NE PAS** utiliser par temps humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

**NE PAS** laisser les enfants toucher l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

**▲ AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique.** Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

### CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

#### 1) Sécurité du lieu de travail

a) **Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.

b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

#### 2) Sécurité en matière d'électricité

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.

b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.

e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.

f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

#### 3) Sécurité personnelle

a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.

b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.

c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.

d) **Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démonter l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.

e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.

f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.

g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.

h) **Ne pas laisser votre connaissance acquise suite à l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

#### 4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.

c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.**

Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) **Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.

g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.

h) **Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissante ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

## 5) Utilisation et entretien du bloc-piles

a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.

b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.

c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des brûlures ou un incendie.

d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles; éviter tout contact avec ce liquide. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir également des soins médicaux.** Le liquide qui giclé hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.

e) **Ne pas utiliser de bloc-piles ou outil qui a été endommagé ou modifié.** Les unités endommagées ou modifiées peuvent avoir une réaction imprévisible résultant en un incendie, une explosion ou un potentiel de blessure.

f) **Ne pas exposer de bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à des températures excessives.** L'exposition aux flammes ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait causer une explosion.

g) **Suivre toutes les instructions de recharge et ne recharger pas le bloc-piles ou l'outil à des températures hors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une recharge non conforme ou à une température hors des limites spécifiées peut endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

## 6) Réparation

a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.

b) **Ne jamais réparer des blocs-piles endommagés.** La réparation de blocs-piles doit seulement être effectuée par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisé.

## Instructions de sécurité pour les scies alternatives

• **Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées, lorsque vous effectuez une tâche où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec le câblage dissimulé.**

L'accessoire de coupe entrant un contact avec un câble « sous tension » peut exposer les pièces métalliques de l'outil électrique « sous tension » et pourrait donner un choc électrique à l'utilisateur.

• **Utilisez des pinces ou une autre façon pratique de sécuriser et maintenir la pièce de travail sur une plateforme stable.** Tenir la pièce à travailler avec une main ou contre votre corps la déstabilise et peut mener à une perte de contrôle.

• **Inspectez l'aire de travail pour les câbles électriques, les tuyaux de gaz ou d'eau cachés avant d'effectuer des coupes à l'aveugle ou des entailles.** Ne pas le faire peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion ou endommager le matériel.

• **Portez TOUJOURS un masque antipoussière.**

L'exposition aux particules de poussières peut causer des difficultés respiratoires et une possible blessure.

• **Ne jamais mettre l'outil en marche lorsque la lame de la scie est coincée dans la pièce de travail ou en contact avec le matériel.**

• **Gardez vos mains à l'écart de la zone de coupe.** Ne jamais passer votre main sous le matériau pour quelque raison que ce soit. Tenez le devant de la scie en saisissant la zone de préhension profilée. Ne pas insérer les doigts ou le pouce à proximité de la lame à va-et-vient et du serre-lame. Ne pas stabiliser la scie en saisissant le patin.

• **Redoublez de prudence lorsque vous coupez au-dessus de votre tête et portez une attention particulière aux câbles suspendus qui peuvent être cachés.** Prévoyez la trajectoire des branches et des débris tombants.

• **N'utilisez pas cet outil durant de longues périodes.** La vibration causée par l'action du fonctionnement de cet outil peut causer des blessures permanentes aux doigts, aux mains et aux bras. Utilisez des gants pour offrir un coussin supplémentaire, prenez des pauses fréquentes et limitez la durée d'utilisation quotidienne.

• **Tenez fermement la scie avec les deux mains pendant les coupes.** Durant les coupes, la lame peut se coincer soudainement dans le travail et peut entraîner le rebond de la scie vers l'utilisateur.

• **Gardez les lames aiguisées.** Les lames émoussées peuvent faire en sorte que la scie dévie ou bloque sous la pression.

- Lorsque vous coupez un tuyau ou une conduite, assurez-vous qu'ils ne contiennent pas d'eau, de câbles électriques, etc.
- Ne pas toucher la pièce à travailler ou la lame tout de suite après l'utilisation de l'outil. Ils peuvent devenir très chauds.

### Mettre en marche et éteindre

- Après avoir éteint, ne tentez jamais d'arrêter la lame de la scie avec vos doigts.
- Ne jamais déposer la scie sur une table ou un établi à moins qu'elle soit éteinte. La lame de la scie continuera à fonctionner brièvement après que l'outil a été éteint.

### Lors du sciage

- Lorsque vous utilisez des lames de scie spécialement conçues pour couper du bois, retirez tous les clous et les objets métalliques de la pièce de travail avant de commencer le travail.
- Lorsque cela est possible, utilisez des pinces et des étaux pour fixer solidement la pièce de travail.
- Ne pas tenter de scier des pièces de travail extrêmement petites.
- Ne pas se pencher trop vers l'avant. Assurez-vous de toujours avoir un bon aplomb, particulièrement dans les échafaudages et les échelles.
- Pour couper des courbes et des encoches, utilisez des accessoires approuvés.

### Vérifier et changer la lame de la scie

- Seulement les lames de scie aiguisées en parfait état de fonctionnement doivent être utilisées; les lames de scie fissurées ou pliées doivent être immédiatement jetées et remplacées.
- Assurez-vous que la lame de la scie est fixée de façon sécuritaire.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**▲ AVERTISSEMENT : ne pas utiliser cet outil durant de longues périodes.** La vibration causée par l'action du fonctionnement de cet outil peut causer des blessures permanentes aux doigts, mains et aux bras. Utilisez des gants pour offrir un coussin supplémentaire, prenez des pauses fréquentes et limitez la durée d'utilisation quotidienne.

**▲ AVERTISSEMENT : inspectez l'aire de travail pour les câbles électriques, les tuyaux de gaz ou d'eau cachés avant d'effectuer des coupes à l'aveugle ou en plongée.** Ne pas le faire peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion ou endommager le matériel.

• **Tenez solidement la scie avec les deux mains pendant les coupes.** Durant les coupes, la lame peut se coincer soudainement dans le travail et peut entraîner le rebond de la scie vers l'utilisateur.

• **Gardez vos mains à l'écart de la zone de coupe.** Ne jamais passer votre main sous le matériau pour quelque raison que ce soit. Tenez le devant de la scie en saisissant la zone de préhension profilée. Ne pas insérer les doigts ou le pouce à proximité de la lame à va-et-vient et du serre-lame. Ne pas stabiliser la scie en saisissant le sabot.

• **Gardez les lames aiguisées.** Les lames émoussées peuvent faire en sorte que la scie dévie ou bloque sous la pression.

• **Redoublez de prudence lorsque vous coupez au-dessus de votre tête et portez une attention particulière aux câbles aux câbles suspendus qui peuvent être cachés.** Prévoyez la trajectoire des branches et des débris tombants.

- Lorsque vous coupez un tuyau ou une conduite, assurez-vous qu'ils ne contiennent pas d'eau, de câbles électriques, etc.
- Ne pas toucher la pièce à travailler ou la lame tout de suite après l'utilisation de l'outil. Ils peuvent devenir très chauds.

### Renseignements de sécurité supplémentaires

**▲ AVERTISSEMENT :** ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

**▲ AVERTISSEMENT :** portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

**▲ AVERTISSEMENT :** certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguisage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

• **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.












• **Utilisez l'extracteur de poussière approprié pour enlever la grande majorité de la poussière statique et en suspension dans l'air.** Ne pas enlever la poussière statique et en suspension dans l'air peut contaminer l'environnement de travail ou présenter un risque accru pour la santé de l'utilisateur et les personnes à proximité.

• **Utilisez des pinces ou d'autres méthodes pratiques pour sécuriser et maintenir la pièce de travail sur une plateforme stable.** Tenir le travail d'une main ou contre votre corps est instable et peut mener à une perte de contrôle et une blessure.

• **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

**▲ ATTENTION :** lorsque vous ne l'utilisez pas, placez l'outil sur le côté sur une surface stable là où cela n'entraînera pas un risque de trébuchement ou de chute. Certains outils avec de gros blocs-piles se tiendront debout sur le bloc-piles, mais ils peuvent facilement être renversés.

L'étiquette sur votre outil peut comporter les symboles suivants. Les symboles et les définitions sont les suivants :

v..... volts		..... Structure de classe II (doublement isolé)
Hz ..... hertz	$n_0$ .....	vitesse à vide
min ..... minutes	n .....	vitesse nominale
— ou CC..... courant continu	PSI.....	livres par pouce carré
 .....		borne de terre
... /min..... par minute		symbole d'alertes de sécurité
BPM..... battements par minute		rayonnement visible - ne regardez pas directement la lampe
IPM..... impacts par minute		portez une protection respiratoire
OPM..... oscillations par minute		portez une protection oculaire
Tr/min ..... tours par minute		portez une protection auditive
sfp/m ..... pieds de surface par minute		lisez toute la documentation
CPM..... coups par minute		ne pas exposer à la pluie
A ..... ampères		
W..... watts		
Wh..... Wattheures		
Ah..... ampères-heures		
~ ou CA..... courant alternatif		
 ou CA/CC..... courant alternatif ou continu		

## ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

**▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires.** Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

**▲ AVERTISSEMENT : réduisez les dangers.** Un bris de la lame peut se produire si la lame ne dépasse pas le patin et l'épaisseur de la pièce à travailler durant la coupe. Cela peut entraîner un risque accru de blessure corporelle en plus d'endommager le patin et la pièce à travailler.

**▲ AVERTISSEMENT : seulement les lames de scie aiguisées en parfait état de fonctionnement doivent être utilisées; les lames de scie fissurées ou pliées doivent être immédiatement jetées et remplacées.**

**▲ AVERTISSEMENT : ne faites pas fonctionner la scie alternative à vide (en la tenant en l'air). En fonction de la lame utilisée, la scie et la lame peuvent vibrer fortement.**

### Installation et retrait de la lame (Fig. B, C)

#### Pour installer la lame dans la scie

1. Tenez l'outil à l'écart du corps.
2. Utilisez la languette sur le collier du serre-lame 4, tournez pour ouvrir complètement le collier.
3. Insérez la lame 5 par l'avant, jusqu'à ce qu'elle soit complètement enfoncée dans le collier de serrage de la lame.

**REMARQUE :** la lame peut être installée à l'envers pour faciliter la coupe à ras.

4. Desserrez le collier de serrage de la lame et tirez doucement sur la lame pour vous assurer qu'elle est bien serrée.

#### Pour retirer la lame de la scie

**▲ AVERTISSEMENT : risque de brûlure.** Ne touchez pas la lame et le collier du serre-lame immédiatement après utilisation. Le contact avec la lame pourrait causer une blessure corporelle.

1. Tournez pour ouvrir complètement le collier du serre-lame 4.
2. Retirez la lame.

#### Pour retirer une lame brisée

Si la lame se brise de façon à ce que le morceau brisé soit pris à l'intérieur du serre-lame, suivez les étapes suivantes pour retirer le reste de la lame de la scie.

1. Retirez le bloc-piles 6.
2. Tout en maintenant le collier de serrage de la lame ouvert et l'ouverture du serre-lame vers le bas, secouez jusqu'à ce que la lame cassée tombe.

## FONCTIONNEMENT

**▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des fixations ou des accessoires.** Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

### Installation et retrait du bloc-piles (Fig. C)

**▲ AVERTISSEMENT : utilisez uniquement des piles et des chargeurs BLACK+DECKER.**

**▲ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'outil/appareil est en position d'arrêt avant d'insérer le bloc-piles.**

**REMARQUE :** pour de meilleurs résultats, assurez-vous que le bloc-piles est entièrement chargé.

1. Pour installer le bloc-piles 6 dans l'outil, alignez le bloc-piles avec les glissières à l'intérieur de la poignée de l'outil et glissez-le dans la poignée jusqu'à ce que le bloc-piles soit bien placé dans l'outil et assurez-vous qu'il est enclenché.
2. Pour retirer le bloc-piles de l'outil, appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles 7 et tirez-le fermement hors de la poignée de l'outil. Insérez le bloc-piles dans le chargeur.

### Position appropriée des mains (Fig. D)

**▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez TOUJOURS la position des mains appropriée comme illustré.**

**▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure grave, tenez TOUJOURS solidement en prévision d'une réaction soudaine.**

Une position des mains appropriée nécessite une main sur la poignée de préhension secondaire 9 avec l'autre main sur la poignée principale 8.

### Sélecteur de vitesse et commutateur de verrouillage (Fig. A)

L'outil est équipé de deux réglages de vitesse permettant de sélectionner la vitesse appropriée pour couper différents matériaux. Une vitesse plus faible pour des coupes précises et une vitesse plus élevée pour des coupes plus rapides.

**REMARQUE :** ne pas changer les vitesses lorsque l'outil fonctionne. Laissez toujours l'outil s'arrêter complètement avant de changer de vitesse.

1. Pour sélectionner la vitesse 1 (vitesse lente), faites glisser le sélecteur de vitesse/commutateur de verrouillage 2 de manière à ce que l'icône en forme de lame s'aligne avec la position 1.
2. Pour sélectionner la vitesse 2 (vitesse rapide), faites glisser le sélecteur de vitesse/commutateur de verrouillage de manière à ce que l'icône en forme de lame s'aligne avec la position 2.

3. Pour verrouiller l'outil, faites glisser le sélecteur de vitesse/commutateur de verrouillage vers la position centrale verrouillée. Lorsque le sélecteur de vitesse/commutateur de verrouillage est en position verrouillée, l'outil est verrouillé et l'interrupteur de vitesse variable ❶ ne peut pas être actionné.

### Gâchette à vitesse variable (Fig. A)

L'outil est équipé d'un dispositif de verrouillage du commutateur afin d'éviter toute utilisation involontaire. Reportez-vous à la section **Sélecteur de vitesse et commutateur de verrouillage**.

1. Pour mettre l'outil en marche, faites glisser le sélecteur de vitesse/commutateur de verrouillage ❷ jusqu'à la vitesse souhaitée, puis appuyez sur le commutateur de vitesse variable ❶.
2. Le fait de relâcher le commutateur de vitesse variable arrête le moteur.

**REMARQUE :** cet outil n'a aucune disposition pour verrouiller le bouton en position Marche et il ne doit jamais être verrouillé en position Marche d'aucune autre façon.

### Lampe de travail (Fig. A)

⚠ **ATTENTION : ne pas fixer la lampe de travail.** Cela peut causer une grave blessure oculaire.

Une lampe de travail à DEL ❶❷ est située à l'avant de l'outil, près du patin. La lampe de travail s'allume lorsque la gâchette est enfoncée et reste allumée pendant un court moment après que la gâchette a été relâchée. Si vous continuez à appuyer sur la gâchette, la lampe de travail demeurera allumée.

**REMARQUE :** la lampe de travail sert à éclairer la surface de travail immédiate et n'est pas conçue pour être utilisée comme une lampe de poche.

### Couper (Fig. A, D–H)

⚠ **AVERTISSEMENT : toujours utiliser une protection oculaire.** Tous les utilisateurs et personnes à proximité doivent porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1.

⚠ **AVERTISSEMENT :** prendre des précautions supplémentaires pour toute découpe à faire en direction de l'utilisateur. Maintenir la scie fermement à deux mains pendant utilisation.

La lame ❸ doit s'étendre au-delà du patin ajustable ❹ et de l'épaisseur de la pièce de travail tout au long de la coupe. Sélectionnez la lame qui convient le mieux au matériau à couper et utilisez la lame la plus courte qui convient le mieux à l'épaisseur du matériau.

**REMARQUE :** ne pas utiliser de lames de scie sauteuse avec cet outil.

**REMARQUE :** avant de couper tout type de matériau, assurez-vous que celui-ci est solidement fixé ou serré afin d'empêcher un glissement.

- Placez la lame ❸ et le patin pivotant ❺ légèrement contre le travail à couper.
- Mettez le moteur de la scie en marche et laissez-le atteindre la vitesse maximum avant de mettre de la pression.
- Tenez toujours solidement la scie avec les deux mains pendant la coupe comme illustré dans la Fig. D. Lorsque cela est possible, le patin pivotant doit être tenu solidement

contre le matériau étant coupé. Cela empêchera la scie de sauter ou de vibrer et minimisera le bris de la lame.

### Coupe à ras (Fig. A, E)

La conception compacte de boîtier du moteur de la scie alternative et le patin pivotant ❹ permet une coupe à ras aux planchers, coins et autres zones difficiles.

1. Pour maximiser les capacités de la coupe à ras, insérez la lame dans le serre-lame ❷ avec les dents de la lame vers le haut.
2. Placez la scie à l'envers de façon à ce que vous soyez aussi près que possible de la surface de travail.

### Couper du bois (Fig. A, F)

1. Avant de couper tout type de bois, assurez-vous que la pièce de travail est solidement fixée ou serrée afin d'empêcher un glissement.
2. Placez la lame ❸ et le patin pivotant ❹ légèrement contre le travail à couper.
3. Mettez le moteur de la scie en marche avant de démarrer la coupe.
4. Tenez toujours solidement la scie avec les deux mains pendant la coupe. Lorsque cela est possible, le patin pivotant doit être tenu solidement contre le matériau étant coupé. Cela empêchera la scie de sauter ou de vibrer et minimisera le bris de la lame.

### Couper du métal (Fig. A, G)

1. Utilisez une lame plus fine pour les métaux ferreux et une lame plus grossière pour les métaux non ferreux.
2. Pour la tôle mince, il vaut mieux fixer le bois en dessous de la tôle. Cela assurera une coupe nette sans vibration excessive ou déchirement du métal.
3. Évitez de forcer la lame de coupe puisque cela réduit la durée de vie de la lame et cause un bris de la lame coûteux.

**REMARQUE :** vous devez étendre une couche mince d'huile ou un autre liquide de refroidissement le long de la ligne à l'avant de la coupe de la scie pour une utilisation plus facile et une durée de vie plus longue de la lame. Pour la coupe de l'aluminium, le kérosène est préférable.

### Couper des encoches - Bois seulement (Fig. A, H)

Mesurez la zone de la surface à couper et indiquez-la clairement avec un crayon, une craie ou une pointe à tracer.

1. Insérez la lame ❸ dans le serre-lame ❷ et serrez-le solidement.
2. Assurez-vous que les dents de la lame sont orientées vers le haut, puis tenez la scie à l'envers.
3. Inclinez la scie vers l'arrière jusqu'à ce que l'extrémité arrière du patin pivotant soit solidement sur la surface de travail.
4. Mettez le moteur en marche, en laissant la lame atteindre la vitesse maximum.
5. Saisissez la poignée de façon continue et commencez un lent balancement délibéré vers le haut avec la poignée de la scie.
6. La lame commencera à s'introduire dans le matériau. Assurez-vous toujours que la lame est complètement dans le matériau avant de poursuivre la coupe des encoches.

**REMARQUE :** dans les zones où la visibilité de la lame est limitée, utilisez l'extrémité du patin pivotant comme guide.

⚠ **AVERTISSEMENT : ne jamais tenir le patin pendant la coupe.**

## Conseils pour les projets

- Coupez seulement avec des lames affûtées; elles coupent plus proprement, plus rapidement et elles mettent moins de pression sur le moteur pendant la coupe.
- Pendant que la coupe, assurez-vous toujours que le patin pivotant repose contre la pièce de travail. Cela améliorera le contrôle de l'utilisateur et minimisera la vibration.
- Pour une durée de vie plus longue des lames, utilisez des lames à pointe au carbure ou bimétalliques. Celles-ci ont recours à un revers en acier au carbone soudé aux dents en acier à haute vitesse, rendant la lame plus flexible et moins susceptible de briser.

## ENTRETIEN

**▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires.** Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Votre chariot BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié et d'un nettoyage régulier de l'outil.

## Nettoyage

**▲ AVERTISSEMENT :** enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.

**▲ AVERTISSEMENT :** ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

## Accessoires

**▲ AVERTISSEMENT :** les accessoires autres que BLACK+DECKER n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par BLACK+DECKER doivent être utilisés avec ce produit.

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez BLACK+DECKER. Appelez au **1-800-544-6986**.

## Lames

La scie peut être équipée d'une lame d'une longueur maximale de 12 po (300 mm). Utilisez toujours la lame la plus courte adaptée à votre projet, mais suffisamment longue pour permettre à la lame de couper le matériau. Les lames plus longues sont plus susceptibles de se tordre ou de s'abîmer pendant l'utilisation. Pendant le fonctionnement, certaines lames plus longues peuvent vibrer ou trembler si la scie n'est pas maintenue en contact avec la pièce à travailler.

## Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.

**▲ AVERTISSEMENT :** pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine BLACK+DECKER ou un centre de réparation agréé BLACK+DECKER. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

## Diligation pour le Québec

Nous ne garantissons pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ni des informations nécessaires pour l'entretien ou la réparation des produits visés par la Loi sur la protection du consommateur du Québec, telle que modifiée par le projet de loi 29.

## S'inscrire en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **GARANTIE LIMITÉE SUPPLÉMENTAIRE DE 3 ANS :** l'enregistrement dans les 30 jours suivant l'achat activera votre garantie supplémentaire pour ce produit (preuve d'achat requise).
- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit vous permettra de bénéficier d'un service de garantie plus efficace en cas de problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Enregistrement en ligne sur [www.blackanddecker.com/account/login](http://www.blackanddecker.com/account/login).

## Garantie limitée de 2+3 ans

Garantie limitée de 2 ans fournie en standard. Enregistrement du produit, avec preuve d'achat, requis dans les 30 jours suivant l'achat pour bénéficier d'une garantie limitée supplémentaire de 3 ans.

Pour connaître les conditions de garantie, rendez-vous sur [www.blackanddecker.com/warranty](http://www.blackanddecker.com/warranty).

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-800-544-6986**.

**AMÉRIQUE LATINE :** la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, vérifiez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

**GUIDE DE DÉPANNAGE**

SI VOTRE SCIE ALTERNATIVE NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, VÉRIFIEZ LES POINTS SUIVANTS :

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solutions possibles</b>
L'outil ne s'allume pas.	Le bloc-piles n'est pas correctement installé.	Vérifiez l'installation du bloc-piles.
	Le bloc-piles n'est pas chargé.	Vérifiez les besoins de charge du bloc-piles.
Le bloc-piles ne se charge pas.	Le bloc-piles n'est pas inséré dans le chargeur.	Insérez le bloc-piles dans le chargeur jusqu'à ce que le voyant DEL s'allume.
	Le chargeur n'est pas branché.	Branchez le chargeur dans une prise qui fonctionne. Pour plus d'informations, consultez le <b>Manuel des bloc-piles et des chargeurs</b> séparé.
	La température de l'air ambiant est trop chaude ou trop froide.	Déplacez le chargeur et le bloc-piles dans une température d'air ambiant au-dessus à 4,5°C (40°F) ou au-dessous de 40,5°C (105°F).
L'appareil s'éteint brusquement.	Le bloc-piles a atteint sa limite thermique maximum.	Laissez le bloc-piles se refroidir.
	Bloc-piles à plat. (Pour optimiser la durée de service du bloc-piles, l'outil est conçu pour s'éteindre brusquement lorsque la charge baisse.)	Placez-le sur le chargeur et laissez-le se charger.

**RENSEIGNEMENTS SUR LE SERVICE**

BLACK+DECKER dispose d'un réseau complet de centres de service agréés et appartenant à l'entreprise. Le personnel de tous les centres de service BLACK+DECKER a été formé pour offrir à la clientèle un service efficace et fiable de réparation des outils. Pour plus d'informations sur nos centres de service agréés et si vous avez besoin de conseils techniques, de réparations ou de pièces de rechange d'origine, contactez le centre BLACK+DECKER le plus proche de chez vous en appelant la ligne d'assistance BLACK+DECKER au **1-800-544-6986** ou rendez-vous sur notre site **[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)**.

## Uso pretendido

La sierra recíproca BLRS78 está diseñada para aplicaciones de aserrado.

**NO** use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

**NO** permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**▲ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

### CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

#### 1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

#### 2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla**

**a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

#### 3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
  - Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
  - Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
  - Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
  - No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
  - Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
  - No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.
- #### 4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
  - No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
  - Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas

reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios.** Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

## 5) Uso y Mantenimiento de la Herramienta con Baterías

a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.

b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.

c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.

d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

e) **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.

f) **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.

g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.**

Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

## 6) Mantenimiento

a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

## Instrucciones de seguridad para sierras recíprocantes

- **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda hacer contacto con cableado oculto.** Los accesorios de corte que hagan contacto con cable "vivo" pueden tener partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica "viva" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.

- **Use abrazaderas u otra manera práctica para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo a mano o contra su cuerpo lo hace inestable y puede guiar a la pérdida de control.

- **Revise el área de trabajo respecto a cables eléctricos, tuberías de gas o tuberías de agua ocultos antes de hacer cortes ciegos o por inmersión.** De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas, incendios, explosiones o daños a la propiedad.

- **SIEMPRE utilice una máscara de polvo.** La exposición a partículas de polvo puede causar dificultad de respiración y posibles lesiones.

- **Nunca encienda la herramienta cuando la cuchilla de la sierra esté atorada en la pieza de trabajo o en contacto con el material.**

- **Mantenga las manos lejos del área de corte.** Nunca se estire debajo del material por ningún motivo. Sostenga la parte delantera de la sierra sujetando el área de agarre contorneada. No inserte los dedos o el pulgar cerca de la cuchilla recíproca y la abrazadera de la cuchilla. No estabilice la sierra sujetando la zapata.

- **Tenga mucho cuidado al cortar por encima de la cabeza y preste especial precaución a los cables voladores que pueden estar ocultos a la vista.** Anticipe la trayectoria de la caída de ramas y escombros antes de tiempo.

- **No opere esta herramienta por largos periodos de tiempo.** La vibración causada por la acción de operación de esta herramienta puede causar lesiones permanentes en los dedos, las manos y los brazos. Use guantes para proporcionar un acojinamiento adicional, tome descansos frecuentes y limite el tiempo de uso diario.

- **Sostenga firmemente la sierra con ambas manos para todas las operaciones de corte.** Durante las operaciones de corte, la cuchilla puede atascarse repentinamente en el trabajo y puede hacer que la sierra retroceda hacia el operador.

- **Mantenga las cuchillas afiladas.** Las cuchillas desafiladas pueden hacer que la sierra se desvíe o se atasque bajo presión.

- **Al cortar tuberías o conductos, asegúrese que estén libres de agua, cables eléctricos, etc.**
- **No toque la pieza de trabajo o cuchilla inmediatamente después de operar la herramienta.** Pueden estar muy calientes.

## Encendido y apagado

- Después de apagar, nunca intente detener la cuchilla de la sierra con los dedos.
- Nunca coloque la sierra sobre una mesa o banco de trabajo a menos que esté apagada. La cuchilla de sierra seguirá funcionando brevemente después de que la herramienta se haya apagado.

## Al aserrar

- Cuando utilice cuchillas de sierra especialmente diseñadas para cortar madera, retire todos los clavos y objetos metálicos de la pieza de trabajo antes de comenzar a trabajar.
- Siempre que sea posible, use abrazaderas y prensas para sujetar la pieza de trabajo de forma segura.
- No intente cortar piezas de trabajo extremadamente pequeñas.
- No se incline demasiado hacia adelante. Asegúrese de mantenerse siempre firme, especialmente en andamios y escaleras.
- Para cortar curvas y cavidades, use accesorios aprobados.

## Verificación y cambio de cuchilla de sierra

- Sólo se deben usar cuchillas de sierra afiladas en perfecto estado de operación; las cuchillas de sierra agrietadas o dobladas deben desecharse y reemplazarse de inmediato.
- Asegúrese que la cuchilla de sierra esté segura en la abrazadera de cuchilla.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

**▲ ADVERTENCIA:** No opere esta herramienta por largos periodos de tiempo. La vibración causada por la acción de operación de esta herramienta puede causar lesiones permanentes en los dedos, las manos y los brazos. Use guantes para proporcionar un acolchamiento adicional, tome descansos frecuentes y limite el tiempo de uso diario.

**▲ ADVERTENCIA:** Revise el área de trabajo respecto a cables eléctricos, tuberías de gas o tuberías de agua ocultos antes de hacer cortes ciegos o por inmersión.

De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas, incendios, explosiones o daños a la propiedad.

• **Sostenga firmemente la sierra con ambas manos para todas las operaciones de corte.** Durante las operaciones de corte, la cuchilla puede atascarse repentinamente en el trabajo y puede hacer que la sierra retroceda hacia el operador.

• **Mantenga las manos alejadas del área de corte.** Nunca se estire debajo del material por ningún motivo. Sostenga la parte delantera de la sierra sujetando el área de agarre contorneada. No inserte los dedos o el pulgar cerca de la cuchilla recíproca y la abrazadera de la cuchilla. No establezca la sierra sujetando la zapata.

• **Mantenga las cuchillas afiladas.** Las cuchillas desafiladas pueden hacer que la sierra se desvíe o se atasque bajo presión.

• **Tenga mucho cuidado al cortar por encima de la cabeza y preste especial atención a los cables voladores que pueden estar ocultos a la vista.** Anticipe la trayectoria de la caída de ramas y escombros antes de tiempo.

- **Al cortar tuberías o conductos, asegúrese que estén libres de agua, cables eléctricos, etc.**
- **No toque la pieza de trabajo o cuchilla inmediatamente después de operar la herramienta.** Pueden estar muy calientes.

## Información de seguridad adicional

**▲ ADVERTENCIA:** Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

**▲ ADVERTENCIA: SIEMPRE** use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

**▲ ADVERTENCIA:** Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

• **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.








• **Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.

• **Use abrazaderas u otras maneras prácticas para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener el trabajo a mano o contra su cuerpo es inestable y puede guiar a la pérdida de control y lesiones.

• **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

**▲ ATENCIÓN:** Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V .....	volts		Construcción Clase I (conectada a tierra)
Hz .....	hertz		
min .....	minutos		
— — o CD .....	corriente directa	n <sub>0</sub> .....	velocidad sin carga
	Construcción Clase II (conectada a tierra)	n .....	velocidad nominal
... /min .....	por minuto	PSI .....	libras por pulgada cuadrada
BPM .....	golpes por minuto		terminal de tierra
IPM .....	impactos por minuto		símbolo de alerta de seguridad
OPM .....	oscilaciones por minuto		radiación visible—no mirar directamente a la luz
RPM .....	revoluciones por minuto		use protección respiratoria
sfpm .....	pies de superficie por minuto		use protección para los ojos
SPM .....	carreras por minuto		use protección auditiva
A .....	ampéres		lea toda la documentación
W .....	watts		no exponga a la lluvia
Wh .....	Watt Horas		
Ah .....	amperios hora		
~ o CA .....	corriente alterna		
 o CA/CD .....	corriente alterna o directa		

**ENSAMBLE Y AJUSTES**

**▲ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

**▲ ADVERTENCIA:** Riesgo de corte. Puede ocurrir ruptura de la cuchilla si no se extiende después de la zapa y el espesor de la pieza de trabajo durante el corte. Puede aumentar el riesgo de lesiones personales, así como daños en la zapa y la pieza de trabajo.

**▲ ADVERTENCIA:** Sólo se deben usar cuchillas de sierra afiladas en perfecto estado de operación; las cuchillas de sierra agrietadas o dobladas deben desecharse y reemplazarse de inmediato.

**▲ ADVERTENCIA:** No opere la sierra recíproca sin carga (sosteniéndola en el aire). Dependiendo de la cuchilla, la sierra y la cuchilla podrían vibrar mucho.

**Instalación y extracción de cuchilla (Fig. B, C)**

**Para instalar la cuchilla en la sierra**

1. Sostenga la herramienta lejos de su cuerpo.
2. Use la lengüeta en el collar de la abrazadera de la cuchilla 4, gire para abrir el collar a su posición completamente abierta.
3. Inserte el vástago de la cuchilla 5, desde el frente, completamente en el collar de sujeción de la cuchilla.

**NOTA:** La cuchilla se puede instalar al revés para ayudar en el Corte al ras.

4. Suelte el collar de la abrazadera de la cuchilla y jale suavemente de la cuchilla para asegurarse que la cuchilla esté firmemente sujeta.

**Para quitar la cuchilla de la sierra**

**▲ ADVERTENCIA:** Peligro de quemaduras. No toque la cuchilla y el collar de abrazadera de la cuchilla inmediatamente después de usar. El contacto con la cuchilla puede resultar en lesiones personales.

1. Gire para abrir el collar de sujeción de cuchilla 4 a su posición completamente abierta.
2. Retire la cuchilla.

**Para retirar una cuchilla rota**

Si la cuchilla se rompe de forma que la pieza rota quede atrapada dentro de la abrazadera, realice los siguientes pasos para retirar el resto de la cuchilla de la sierra.

1. Retire el paquete de batería 6.
2. Mientras mantiene abierto el collar de sujeción de la cuchilla y la abertura de la abrazadera de la sierra hacia abajo, agite hasta que la cuchilla rota se caiga.

**OPERACIÓN**

**▲ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

**Instalación y desinstalación de paquete de batería (Fig. C)**

**▲ ADVERTENCIA:** Use únicamente baterías y cargadores BLACK+DECKER.

**▲ ADVERTENCIA:** Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición apagada antes de insertar el paquete de la batería.

**NOTA:** Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

1. Para instalar el paquete de batería 6 en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.
2. Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación del paquete de batería 7 y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Inserte la batería en el cargador.

**Colocación adecuada de manos (Fig. D)**

**▲ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, SIEMPRE use la posición de las manos adecuada como se muestra.

**▲ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, SIEMPRE sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.

La posición de agarre adecuada requiere una mano en la manija de agarre secundario 9 y la otra mano sobre la manija principal 8.

**Selector de velocidad e Interruptor de bloqueo (Fig. A)**

La herramienta está equipada con dos velocidades para seleccionar la velocidad adecuada al cortar diferentes materiales. Velocidad más baja para cortes precisos y velocidad más alta para cortes más rápidos.

**NOTA:** No cambie velocidades cuando la herramienta esté en operación. Siempre permita que la herramienta se detenga por completo antes de cambiar la velocidad.

1. Para seleccionar la velocidad 1 (baja velocidad), deslice el selector de velocidad/interruptor de bloqueo **2** de forma que el icono de cuchilla se alinee con la posición 1.
2. Para seleccionar la velocidad 2 (alta velocidad), deslice el selector de velocidad/interruptor de bloqueo de forma que el icono de cuchilla se alinee con la posición 2.
3. Para bloquear la herramienta, deslice el selector de velocidad/interruptor de bloqueo a la posición bloqueada central. Cuando el selector de velocidad/interruptor de bloqueo esté en la posición bloqueada, la herramienta está bloqueada y el interruptor de velocidad variable **1** no se puede extraer.

### Interruptor de velocidad variable (Fig. A)

La herramienta está equipada con una función de bloqueo del interruptor para evitar una operación no intencional.

Consulte la sección **Selector de velocidad e Interruptor de bloqueo**.

1. Para encender la herramienta, deslice el selector de velocidad/interruptor de bloqueo **2** a la velocidad deseada y presione el interruptor de velocidad variable **1**.
2. Liberar el interruptor de velocidad variable apaga el motor.

**NOTA:** Esta herramienta no tiene ningún preparativo para bloquear el interruptor en la posición ON (encendido) y nunca debe bloquearse en la posición ON por otros medios.

### Luz de trabajo (Fig. A)

**▲ ATENCIÓN: No mire directamente la luz de trabajo.** Podría resultar en lesiones oculares serias.

Hay una luz de trabajo LED **10** ubicada al frente de la herramienta cerca de la zapata. La luz de trabajo se activa cuando se presiona el interruptor de gatillo, y permanecerá encendida por un corto tiempo después de que se libere el interruptor de gatillo. Si el interruptor de gatillo permanece presionado, la luz de trabajo permanecerá encendida.

**NOTA:** La luz de trabajo es para iluminar la superficie de trabajo inmediata y no se pretende que se use como una linterna.

### Corte (Fig. A, D–H)

**▲ ADVERTENCIA: Utilice siempre protección para los ojos.** Todos los usuarios y espectadores deben utilizar protección para los ojos conforme con las normas ANSI Z87.1.

**▲ ADVERTENCIA:** Use cautela adicional cuando corte hacia sí. Siempre sostenga la sierra firmemente con ambas manos mientras corte.

La cuchilla **5** debe extenderse después de la zapata de pivote **3** y el espesor de la pieza de trabajo a través de todo el corte. Seleccione la cuchilla más adecuada para el material que se va a cortar y use la cuchilla más corta adecuada para el espesor del material.

**NOTA:** No use cuchillas de sierra caladora con esta herramienta.

**NOTA:** Antes de cortar cualquier tipo de material, asegúrese que esté firmemente anclado o sujeto para evitar deslizamiento.

- Coloque la cuchilla **5** y la zapata de pivote **3** ligeramente contra el trabajo a cortar.

- Encienda el motor de sierra y permita que llegue a la velocidad máxima antes de aplicar presión.
- Siempre sostenga la sierra firmemente con ambas manos mientras corta como se muestra en la Fig. D. Siempre que sea posible, la zapata de pivote se debe sostener firmemente contra el material que se está cortando. Esto evitará que la sierra salte o vibre y minimizará la ruptura de la cuchilla.

### Corte a ras (Fig. A, E)

El diseño compacto del alojamiento del motor de la sierra recíprocante y la zapata de pivote **3** permiten el corte cercano a pisos, esquinas y otras áreas difíciles.

1. Para maximizar las capacidades de corte al ras, inserte el eje de la cuchilla en la abrazadera de la cuchilla **4** con los dientes de la cuchilla hacia arriba.
2. Voltee la sierra al revés de forma que esté tan cerca a la superficie de trabajo como sea posible.

### Corte de madera (Fig. A, F)

1. Antes de cortar cualquier tipo de madera, asegúrese que la pieza de trabajo esté firmemente anclada o sujeta para evitar deslizamiento.
2. Coloque la cuchilla **5** y la zapata de pivote **3** firmemente contra el trabajo a cortar.
3. Encienda el motor de la sierra antes de comenzar el corte.
4. Siempre sostenga la sierra firmemente con ambas manos mientras corta. Siempre que sea posible, la zapata de pivote se debe sostener firmemente contra el material que se está cortando. Esto evitará que la sierra salte o vibre y minimizará la ruptura de la cuchilla.

### Corte de metal (Fig. A, G)

1. Use una cuchilla más fina para metales ferrosos y una cuchilla gruesa para metales no ferrosos.
2. En metales de lámina de calibre delgado, es mejor sujetar madera a la parte inferior de la lámina. Esto asegurará un corte limpio sin exceso de vibración o desgarre del metal.
3. Evite forzar la cuchilla de corte ya que esto reduce la vida de la cuchilla y causa costosas rupturas de cuchilla.

**NOTA:** Debe extender una película delgada de aceite u otro refrigerante a lo largo de la línea al frente del corte de la sierra para operación más sencilla y mayor duración de la cuchilla. Para cortar aluminio, se prefiere queroseno.

### Corte de cavidad - Sólo madera (Fig. A, H)

Mida el área de superficie a cortar y marque claramente con un lápiz, gis o marcador.

1. Inserte la cuchilla **5** en la abrazadera de la cuchilla **4** y apriete la abrazadera de la cuchilla firmemente.
2. Asegúrese de que los dientes de la hoja de sierra estén orientados hacia arriba y, a continuación, coloque la sierra boca abajo.
3. Incline la cuchilla hacia atrás hasta que el borde trasero de la zapata de pivote esté firmemente sobre la superficie de trabajo.
4. Encienda el motor, permitiendo que la cuchilla alcance la velocidad máxima.
5. Sujete la manija firmemente y comience un giro ascendente lento y deliberado con la manija de la sierra.
6. La cuchilla comenzará a introducirse en el material. Siempre asegúrese que la cuchilla pase completamente a través del material antes de continuar con el corte de cavidad.

**NOTA:** En áreas donde la visibilidad de la cuchilla es limitada, use el borde de la zapata de pivote como guía.

**▲ ADVERTENCIA:** *Nunca sostenga la zapata mientras corta.*

**Consejos de Proyecto**

- Corte únicamente con cuchillas afiladas; éstas realizan cortes más limpios, más rápidos e imponen menos esfuerzo al motor durante el corte.
- Cuando corte, siempre asegúrese que la zapata de pivote repose contra la pieza de trabajo. Esto mejorará el control del operador y minimizará la vibración.
- Para una mayor vida de la cuchilla, use cuchillas de punta bimetalica o cuchillas de carburo. Estas utilizan acero al carbono soldado a los dientes de acero de alta velocidad lo que hace que la cuchilla sea más flexible y menos propensa a la ruptura.

**MANTENIMIENTO**

**▲ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios o antes de la limpieza.*

*Un arranque accidental puede causar lesiones.*  
Su herramienta BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

**Limpieza**

**▲ ADVERTENCIA:** *Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.*

**▲ ADVERTENCIA:** *Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.*

**Accesorios**

**▲ ADVERTENCIA:** *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con BLACK+DECKER. Llame al **1-800-544-6986**.

**Cuchillas**

La sierra aceptará una cuchilla de hasta 12" (300 mm) de largo. Utilice siempre la cuchilla más corta adecuada para su proyecto, pero lo suficientemente larga para mantener la cuchilla cortando el material. Es más probable que las cuchillas más largas se doblen o dañen durante el uso. Durante la operación, algunas cuchillas más largas pueden vibrar o sacudirse si la sierra no se mantiene en contacto con la pieza de trabajo.

**Reparaciones**

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

**▲ ADVERTENCIA:** *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica BLACK+DECKER u en un centro de mantenimiento autorizado BLACK+DECKER. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

**Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano**

**CULIACAN, SIN**

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99 San Rafael

**GUADALAJARA, JAL**

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez (33) 3825 6978

**MEXICO, D.F.**

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377 D, Col. Obrera

**MERIDA, YUC**

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

**MONTERREY, N.L.**

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - (818) 375 23 13 Col. Centro

**PUEBLA, PUE**

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

**QUERETARO, QRO**

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

**SAN LUIS POTOSI, SLP**

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

**TORREON, COAH**

Bldv. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

**VERACRUZ, VER**

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

**VILLAHERMOSA, TAB**

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

**PARA OTRAS LOCALIDADES:**

**Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100**

**Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-800-544-6986**

**Póliza de Garantía**

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: \_\_\_\_\_

Mod./Cat.: \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

Núm. de serie: \_\_\_\_\_

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

### Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: Black and Decker S.A de C.V.

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregon,

Ciudad de Mexico, Mexico.

C.P 01210

TEL (52 ) 55 53267100

R.F.C.BDE8106261W7

### Divulgación de Quebec

No garantizamos la disponibilidad de partes de repuesto, servicios de reparación ni la información necesaria para mantener o reparar productos sujetos a la Ley de Protección al Consumidor de Quebec, modificada por el Proyecto de Ley 29.

### Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS ADICIONAL:** Registrar su producto dentro de los 30 días posteriores a su compra activará la garantía adicional. (se requiere comprobante de compra).
- **SERVICIO DE GARANTÍA:** Registrar su producto le ayudará a obtener un servicio de garantía más eficiente en caso de que surja algún problema.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida de seguro, tal como un incendio, inundación o robo, su registro de propiedad servirá como una evidencia de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Registrar su producto nos permitirá ponernos en contacto con usted en el evento improbable que se requiera una notificación de seguridad bajo la Ley Federal de Seguridad al Consumidor.

Regístrese en línea en [www.blackanddecker.com/account/login](http://www.blackanddecker.com/account/login).

### Garantía limitada de 2+3 años

Se incluye una Garantía limitada de 2 años de forma estándar. Se requiere el registro del producto, junto con el comprobante de compra, dentro de los 30 días posteriores a la compra para obtener una garantía limitada adicional de 3 años.

Para consultar los términos de la garantía, visite [www.blackanddecker.com/warranty](http://www.blackanddecker.com/warranty).

Para solicitar una copa escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-544-6986**.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía del país específico contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.

## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI SU SIERRA RECÍPROCA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, VERIFIQUE LO SIGUIENTE:

Problema	Causa posible	Posible solución
La herramienta no enciende	Paquete de batería no instalado adecuadamente.	Revise la instalación del paquete de batería.
	El paquete de batería no está cargado.	Revise los requerimientos de carga del paquete de batería.
El paquete de batería no carga	El paquete de batería no está insertado en el cargador.	Inserte el paquete de batería en el cargador hasta que el LED se ilumine.
	Cargador no conectado.	Conecte el cargador en un tomacorriente que funcione. Consulte el <b>Manual de baterías y cargadores</b> separado respecto a detalles adicionales.
	Temperatura de aire ambiente demasiado caliente o demasiado fría.	Mueva el cargador y el paquete de batería a una temperatura ambiente mayor a 40 °F (4,5°C) o menor a 105 °F (40,5°C).

**GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS****SI SU SIERRA RECÍPROCA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, VERIFIQUE LO SIGUIENTE:**

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Posible solución</b>
La unidad se apaga abruptamente.	El paquete de batería alcanzó su límite térmico máximo.	Permita que el paquete de batería se enfríe.
	Sin carga. (Para maximizar la vida del paquete de la batería, está diseñado para apagarse abruptamente cuando se termine la carga.)	Coloque en el cargador y permita que cargue.

**INFORMACIÓN DE SERVICIO**

BLACK+DECKER ofrece una red completa de ubicaciones de servicio autorizadas y de propiedad de la compañía. Todos los Centros de Servicio BLACK+DECKER son atendidos por personal capacitado para proporcionar a los clientes un servicio eficiente y confiable de las herramientas eléctricas. Para obtener más información sobre nuestros centros de servicio autorizados y si necesita asesoramiento técnico, reparación o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese con la ubicación de BLACK+DECKER más cercana llamando a la línea de ayuda de BLACK+DECKER al **1-800-544-6986** o visítenos en **[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)**.







## BLACK+DECKER

### Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles / Baterías y cargadores compatibles

20V Max* Li-Ion	Battery Packs	LBXR20, LBXR2020, LBXR2520, LBD1520S, LBD2020S, LBD2520, LBD2520S, LBD4020S, LB2X4020
	Blocs-piles	
	Baterías	
	Chargers	LCS20, L2AFC, L2AFCBST, LCS201, LCS1620, LCS1620B, LCS200, BDCA202, BDCB101, BDDC201, BDDC201B, BDCAC202B
	Chargeurs	
	Cargadores	

\* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

\* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

\* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.

**⚠ WARNING:** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**⚠ AVERTISSEMENT :** utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

**NOTE:** DO NOT charge when the battery pack is below 40° F (4.5° C) or above 104° F (40° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104° F (40° C).

**REMARQUE :** NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5° C (40° F) ou au-dessus de 40° C (104° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40° C (104° F).

**NOTA:** NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5° C (40° F), o arriba de 40° C (104° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40° C (104° F).